



INFORMACYJNY BIULETYN URZĘDU GMINY TERESPOL

NR.

6 / 2011

LISTOPAD

ul. Wojska Polskiego 47

TEL. 83 376 12 20; FAX 83 376 12 29

21-550 Terespol

E-MAIL: info@terespol.ug.gov.pl



POWIATOWE
ŚWIĘTO EDUKACJI
W MAŁASZEWICZACH

■ >> str. 4

JESTEŚMY RAZEM 2011



■ >> str. 4



WSPÓLNA INICJATYWA

■ >> str. 6

Z PRACY RADY GMINY TERESPOL ...



REMONT KOLEJNEGO ODCINKA
„NADBUŻANKI”

■ >> str. 1

EUROPEJSKI KONGRES GMIN WIEJSKICH

■ >> str. 2

GMINA TERESPOL CIĄGLE WYSOKO W RANKINGU

■ >> str. 2

UDANE WYSTĘPY NASZYCH SZTANGISTÓW

■ >> str. 5

PASUJĘ CIĘ NA UCZNIA...

■ >> str. 6

■ >> str. 1

Z PRACY RADY GMINY TERESPOL ...



26 września br. w Gminnym Ośrodku Kultury w Koroszczynie odbyła się X Sesja Rady Gminy Terespol, której przewodniczył Pan Mieczysław Romaniuk.

W początkowej części posiedzenia Wójt Gminy Pan Krzysztof Iwaniuk przedstawił sprawozdanie z bieżącej działalności, do którego nie wniesiono uwag.

W kolejnej części obrad zostało przeprowadzone tajne głosowanie, w wyniku którego Radni Gminy dokonali wyboru ławników do Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej.



Przed przystąpieniem do głosowania Przewodniczący Zespołu do spraw zaopiniowania kandydatów na ławników

sądowych na kadencję 2012-2015 Pan Adam Sepczuk przedstawił opinię o zgłoszonych kandydatach odczytując protokół z posiedzenia Zespołu z dnia 26 września br.

Powołany Zespół pozytywnie zaopiniował 2 kandydatów na ławników na kadencję 2012-2015 dla Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej w osobach Pawluczuk Elżbieta, Pietraszuk Jolanta Stanisława, stwierdzając, że w/w kandydaci spełniają wymogi określone w ustawie z dnia 27 lipca 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych, które są niezbędne w pełnieniu funkcji ławnika.

W wyniku tajnego głosowania na ławników do Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej na kadencję 2012-2015 zostali wybrani:

1. Pawluczuk Elżbieta - do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy
2. Pietraszuk Jolanta Stanisława - do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy

Podczas posiedzenia radni gminy podjęli następujące uchwały:

- w sprawie zmian w budżecie gminy na 2011 r.
- w sprawie zaciągnięcia zobowiązań w zakresie podejmowania inwestycji remontów o wartości przekraczającej granice ustalone w budżecie gminy na 2011 r.
- w sprawie przystąpienia przez Gminę Terespol do projektu partnerskiego pod nazwą „Budowa systemu bezpieczeństwa transportowego w obszarze transgranicznym Polski i Białorusi”
- w sprawie wyboru ławników do Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej na kadencję 2012-2015.
- w sprawie określenia zasad wniesienia udziałów do spółki z ograniczoną odpowiedzialnością „EKO-BUG”, w której Gmina Terespol posiada 100 % udziałów.

Zapraszamy do zapoznania się z tekstami podjętych uchwał, które dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy pod adresem www.terespol.netbip.pl. w zakładce Prawo lokalne, jak również na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy.

M. Szymańska

REMONT KOLEJNEGO ODCINKA „NADBUŻANKI”

Dobiegł końca remont nawierzchni drogi wojewódzkiej nr 816 w Lebedziewie na długości 2,781 km. Wykonawcą robót jest PRD S.A. Biała Podlaska. Koszt zadania wyniósł 1 865 936,40 zł. Udział finansowy gminy Terespol w tym przedsięwzięciu wyniósł około 1 000 000 zł.



EUROPEJSKI KONGRES GMIN WIEJSKICH

Ponad 1000 uczestników z Polski i Unii Europejskiej - wójtów, burmistrzów, przewodniczących rad polskich gmin, przedstawicieli Komitetu Regionów, Komisji Europejskiej, Parlamentu Europejskiego i innych organizacji samorządowych krajów UE wzięło udział w Europejskim Kongresie Gmin Wiejskich - największym spotkaniu samorządowym w 2011 roku, w trakcie polskiej prezydencji w Radzie Unii Europejskiej który odbył się w Warszawie w dniach 19-20 października 2011 r.

W Kongresie uczestniczył Wójt Gminy Terespol, a zarazem Wiceprzewodniczący Związku Gmin Wiejskich RP Krzysztof Iwaniuk oraz Przewodniczący Rady Gminy Terespol Mieczysław Romaniuk.

Pierwszy dzień Kongresu poświęcony był tematyce związanej z działaniami i rozwiązywaniem problemów gmin wiejskich z perspektywy krajowej.

Odbyły się w tym dniu trzy debaty dotyczące m.in. Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz finansowania gmin wiejskich. Debatę „Finansowanie gmin wiejskich” prowadził Krzysztof Iwaniuk.

Drugiego dnia w Sali Kongresowej Pałacu Kultury i Nauki uczestnicy Kongresu dyskutowali o kształcie polityki spójności na obszarach wiejskich po 2013 roku. Kongres zakończył się przyjęciem tzw. „DEKLARACJI WARSZAWSKIEJ” o roli polityki spójności w rozwoju obszarów wiejskich.

Więcej informacji na temat Kongresu można uzyskać na stronie internetowej Związku Gmin Wiejskich RP www.zgwrp.org.pl na której została zamieszczona treść „DEKLARACJI WARSZAWSKIEJ” oraz stanowiska:

- * w sprawie prowadzenia zadań oświatowych,
- * w sprawie rozwoju obszarów wiejskich po 2013 r.

W artykule wykorzystano materiały opublikowane na stronie internetowej przez ZGW RP

GMINA TERESPOL CIĄGŁE WYSOKO W RANKINGU

W ostatnim numerze Wspólnoty (42/1048) został opublikowany Ranking „Inwestycje infrastrukturalne 2008 – 2010” pokazujący jak samorządy Rzeczypospolitej realizowały inwestycje skierowane na rozwój infrastruktury technicznej, która to ma bezpośredni związek z warunkami stwarzanymi dla rozwoju gospodarczego na terenie danej gminy.

Metoda obliczania wskaźników rankingu inwestycyjnego jest od lat taka sama. Pod uwagę są brane tylko inwestycje samorządowe skierowane na rozwój infrastruktury technicznej i koncentrują się w trzech działach:

- Transport (przede wszystkim remonty i budowa dróg oraz tabor związany z lokalnym transportem),
- Gospodarka komunalna (sieci wodociągowe i kanalizacyjne, oczyszczalnie ścieków, wysypiska śmieci, oświetlenie itp.),
- Gospodarka mieszkaniowa.

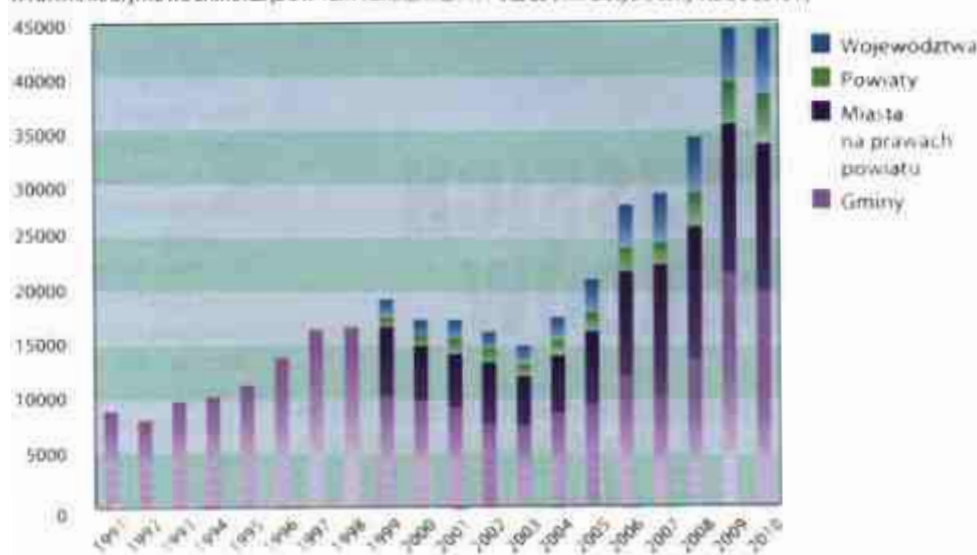
Przy opracowywaniu wyników pod uwagę są brane wydatki wyrażone w cenach stałych z 2010 roku, w przeliczeniu na jednego mieszkańca, liczone jako średnia ostatnich lat 2008 – 2010. Od kilku lat zestawienie wszystkich wydatków jest uzupełniane

zestawieniem wydatków sfinansowanych ze środków własnych – to znaczy bez dotacji inwestycyjnych, w związku z pojawiającymi się głosami, że o prawdziwej aktywności władz lokalnych świadczą inwestycje sfinansowane ze środków własnych, a nie takie, w których jedyny wysiłek polegał na wywalczeniu dotacji.

Gmina Terespol na 1576 samorządów wiejskich znalazła się na 39 miejscu, co ciekawe, że jeżeli weźmiemy poniesione wydatki bez uzyskanych dotacji w latach 2008 – 2010 to gmina zajmuje pozycję jeszcze wyższą bo 36.

Bardzo dobrą informacją wynikającą z rankingu, a świadczącą o właściwym zarządzaniu i dobrej kondycji samorządu jest też fakt, że gmina wiejska Terespol od 2001 roku mieści się w 100 samorządów wiejskich najlepiej inwestujących w infrastrukturę techniczną.

WYDATKI MAJĄTKOWE SAMORZĄDÓW TERYTORIALNYCH W POLSCE (mln złotych, ceny stałe z 2010 r.)



Gminy wiejskie									Gmina	Województwo	Miejscowość w strukturze technicznej*	Miesiące bez danych kwateralnych								Wynik bez danych*
2001- 2003	2003- 2004	2003- 2005	2004- 2006	2005- 2007	2006- 2008	2007- 2009	2008- 2010	01-03				03-04	03-05	04-06	05-07	05-08	07-09	08-10		
1	2	3	4	5	6	7	8	9				10	11	12	13	14	15	16	17	
1	1	1	1	1	1	1	1	1	Kleszcze	łódzkie	13112,11	1	1	1	1	1	1	1	1	13000,35
3	3	2	2	2	2	2	2	2	Rewal	zachodniopomorskie	7658,04	2	2	2	2	2	2	2	2	7461,73
742	130	81	65	305	774	32	3	3	Nowinka	podlaskie	2971,59	1597	1700	964	66	540	1148	477	88	693,90
1401	1251	1296	1348	1504	1350	4	4	4	Podewóz	lubuskie	2172,28	1522	1572	1567	1557	1459	1338	863	1175	211,41
43	73	5	4	9	13	14	5	5	Stupno	mazowieckie	2185,56	33	8	5	4	8	8	10	11	1302,65
1254	1187	457	152	77	27	10	6	6	Wielka Wola	małopolskie	9540,85	1117	989	325	143	61	29	8	3	1827,13
1258	362	7	8	13	31	13	3	3	Chetyn Słupski	śląskie	1918,85	305	141	8	1	10	36	12	2	1610,79
8	10	6	7	8	15	6	8	8	Mielno	zachodniopomorskie	1843,32	5	6	4	5	5	7	7	8	1547,65
14	4	4	3	6	4	3	9	9	Kobierzyn	donalipskie	1795,36	6	4	3	3	4	3	4	4	1751,31
193	155	48	18	12	10	5	10	10	Naderzyn	mazowieckie	1647,26	79	63	24	9	6	6	3	5	1046,08
73	301	29	8	4	5	8	11	11	Suchy Las	wielkopolskie	1836,74	47	214	12	3	3	4	5	6	1836,74
1561	1115	798	579	190	44	12	12	12	Radwanice	donalipskie	1595,49	1556	965	1075	168	269	48	15	67	716,37
1271	1557	1563	1432	1082	403	42	13	13	Jordanów Śląski	donalipskie	1541,89	1349	1562	1544	1272	812	448	44	30	1020,19
368	925	1529	761	606	98	139	14	14	Lewin Kłodzki	donalipskie	1533,77	849	1269	1469	1357	1053	36	30	24	1055,40
27	44	14	25	28	32	15	15	15	Sieroszewo Podgórne	wielkopolskie	1495,72	13	19	10	12	12	12	11	9	1382,68
184	151	130	94	86	51	30	16	16	Czornów	mazowieckie	1424,41	112	78	60	47	42	33	29	14	1221,65
823	826	181	19	36	47	906	17	17	Lubisz	lubuskie	1422,48	556	442	104	58	154	842	1230	219	911,35
4	11	15	38	35	17	16	18	18	Kosakowo	pomorskie	1421,97	3	11	19	21	15	11	13	10	1325,51
1194	1110	1219	700	250	233	59	19	19	Olszki	mazowieckie	1401,04	1767	1243	1115	895	695	713	65	383	435,76
34	63	48	31	15	12	11	20	20	Michałowice	mazowieckie	1355,78	18	25	23	16	9	8	9	12	1252,05
320	874	018	1087	331	367	55	21	21	Kobylnica	pomorskie	1325,83	349	937	132	919	679	292	45	79	1972,06
79	72	139	84	51	50	36	22	22	Sołna	podkarpackie	1321,79	51	43	69	51	35	40	26	36	1033,18
659	679	652	366	517	382	344	23	23	Wianice	lubuskie	1312,43	755	650	250	313	405	333	298	366	441,23
75	125	187	98	40	25	19	24	24	Słupsk	pomorskie	1274,53	48	110	75	49	24	17	17	21	1101,86
33	51	36	50	70	7	9	25	25	Leżniewice	mazowieckie	1244,99	30	28	28	11	3	5	5	15	1244,99
25	37	29	30	23	24	23	26	26	Olszki	kujawsko-pomorskie	1242,04	19	36	27	20	13	16	18	15	1196,86
13	26	211	325	135	32	26	27	27	Ustka	pomorskie	1237,37	24	85	725	150	64	19	19	22	1080,13
23	65	1252	303	150	56	54	28	28	Dobra (Szczerchów)	zachodniopomorskie	1229,42	86	377	823	104	78	42	36	78	1120,44
49	204	338	25	19	8	17	29	29	Świeże Babice	mazowieckie	1223,85	31	100	164	28	22	18	14	15	1193,44
475	41	27	24	43	21	29	30	30	Przykona	wielkopolskie	1220,19	463	29	25	15	27	14	21	17	1157,53
107	167	129	70	49	38	21	31	31	Drugoszyca	donalipskie	1213,38	49	107	58	37	33	23	23	29	1029,19
48	140	32	158	75	241	47	32	32	Pszczew	lubuskie	1205,34	104	258	64	238	141	497	82	82	738,95
1183	719	571	240	195	199	271	33	33	Szczecinek	świętokrzyskie	1195,60	1319	592	788	386	412	227	229	125	938,63
93	102	118	46	29	23	37	34	34	Szczecinek	łódzkie	1194,18	53	68	56	39	29	24	43	41	843,97
1409	1443	1465	1529	1517	421	97	35	35	Rytwiany	świętokrzyskie	1192,37	1334	1354	1389	1529	1445	885	303	345	438,39
7	12	12	34	125	247	56	36	36	Powóz	wielkopolskie	1177,68	10	5	11	25	138	124	33	18	1138,39
1704	457	363	99	137	93	73	37	37	Jastów	mazowieckie	1153,43	1196	437	443	208	584	199	49	25	1052,93
436	258	189	184	157	185	94	38	38	Ciesna	śląskie	1153,90	276	157	98	225	185	280	59	44	819,27
42	83	59	89	46	68	44	39	39	Terespol	lubelskie	1149,48	35	78	729	789	64	48	35	36	898,59
658	798	832	82	70	82	61	40	40	Męcinka	donalipskie	1149,47	812	636	101	21	121	213	71	51	773,20
1574	1036	1815	1501	386	126	24	41	41	Jasło	podkarpackie	1147,73	1561	1498	1466	1485	1529	428	180	267	474,33
1465	1293	586	39	31	42	408	42	42	Śmiechów	śląskie	1146,79	1417	1339	725	225	197	440	1169	1169	215,35
356	358	420	1009	1451	1457	255	43	43	Krzyszów	podkarpackie	1132,98	639	550	833	1158	1525	1425	1951	505	587,34
81	45	50	183	649	1426	84	44	44	Korycin	podlaskie	1118,25	54	38	79	278	1176	1412	732	281	490,60
92	50	47	55	47	34	25	45	45	Komorniki	wielkopolskie	1116,31	106	48	38	31	33	21	18	20	1109,35
1468	1417	1234	321	220	73	21	46	46	Kremna	podkarpackie	1115,45	1555	1576	1502	1448	1157	511	158	526	373,95
32	78	412	660	121	92	30	47	47	Olsztyn	śląskie	1110,00	21	41	201	338	154	116	37	27	1032,82
112	111	88	166	105	74	39	48	48	Ochołnica Dobra	małopolskie	1105,77	155	155	196	251	136	87	57	115	625,29

POWIATOWE ŚWIĘTO EDUKACJI W MAŁASZEWICZACH

W dniu 12.10.2011r w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach obchodzone Powiatowe Święto Edukacji Narodowej z udziałem władz samorządowych szczebla wojewódzkiego, powiatowego i gminnego. Uroczystości rozpoczęły się Mszą św. sprawowaną przez proboszcza parafii św. Katarzyny



w Małaszewiczach ks Krzysztofa Pawłowskiego.

Następnym punktem programu było otwarcie najnowszej inwestycji na terenie Małaszewicz internatu przeznaczanego dla uczniów Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta. Przecięcia wstęgi oraz uroczystego otwarcia dokonali: starosta bialski Tadeusz Łazowski, sekretarz gminy Terespol Bogdan Daniluk, dyrektor szkoły Mieczysław Romaniuk, wykonawca Andrzej Tarasiuk firma „FHU Monter,” oraz ks proboszcz miejscowej parafii. Po poświęceniu obiektu wszyscy zebrani mogli zwiedzić budynek, w którym przygotowano miejsca dla 38 uczniów.

Po otwarciu internatu wszyscy zebrani udali się do szkoły, gdzie odbyła się dalsza część święta wszystkich pracowników oświaty. Uroczystość była okazją do przekazania wielu ciepłych słów pod adresem wszystkich pracowników zatrudnionych w szkołach powiatu bialskiego. Również w tym dniu pracownikom oświaty przyznano nagrody starosty i wójta gminy Terespol oraz nagrody dyrektorów szkół. Uroczystość miała w tym roku szczególny charakter, gdyż dyrektor Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach Mieczysław Romaniuk, w uznaniu zasług w kształtowaniu i przygotowaniu młodzieży do pracy w służbach mundurowych, otrzymał medal „Z sercem do żołnierza” nadany przez dowódcę Śląskiego Okręgu Wojskowego gen. dyw. Zbigniewa Smoka. Uroczystość zakończyła część artystyczna w wykonaniu uczniów.



JESTEŚMY RAZEM 2011

Około 400 licealistów z Izraela i Polski, samorządowcy z całego kraju (włodarze ziemi, na której żyli ci, których prochy złożono na tej ziemi) oraz przedstawiciele władz Polski i Izraela oddali wspólny hołd pomordowanym w obozie zagłady w Treblince Żydom i Polakom, którzy zginęli za udzielanie im pomocy. By upamiętnić ofiary holokaustu na 269 kamieniach wyryto nazwy miejscowości z których pochodzili. Na zaproszenie Wojewody w uroczystościach uczestniczył również Wójt Gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk.

Uroczystość przy pomniku głównym rozpoczęto minutą ciszy. Po odegraniu hymnów państwowych Polski i Izraela, 6 zniczy, symbolizujących 6 mln ofiar holokaustu, zapalili wspólnie: Jacek Kozłowski, wojewoda mazowiecki, Zvi Rav-Ner, ambasador Izraela w Polsce, Lee A. Feinstein, ambasador USA w Polsce, Eli Shaish, dyrektor Ministerstwo Edukacji Izraela, Mirosław Sielatycki, podsekretarz stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej oraz jeden z Ocalonych.

W treblińskiej Żwirowni delegacja polsko – izraelska złożyła kwiaty przy tablicy upamiętniającej pomordowanych Polaków.

Treblinka II - obóz zagłady w północno-wschodniej części Generalnego Gubernatorstwa, położony cztery kilometry od stacji kolejowej w Małkini, na trasie z Warszawy do Białegostoku.



Został założony latem 1942 roku jako część akcji Reinhard – nazistowskiego planu zagłady Żydów z terenu Generalnego Gubernatorstwa. Zginęły w nim setki tysięcy Żydów z Warszawy i okolic, z regionu radomskiego i lubelskiego, z okolic Białegostoku, a także ze Słowacji, Grecji i Macedonii.

Liczbę ofiar szacuje się na blisko 900 tys. W marcu 1943 roku naziści rozpoczęli kampanię niszczenia wszystkich dowodów zbrodniczej działalności. Treblinkę zamknięto, większość zabudowy obozowej zniszczono. Ziemia została zaorana i zasiana. Teren obozu przekształcono w gospodarstwo rolne.

UDANE WYSTĘPY NASZYCH SZTANGISTÓW



W dniach 24-25 września w hali sportowej MOSiR w Puławach rozegrano VII Puchar Ziemi Puławskiej w Podnoszeniu Ciężarów. Zawody były jednocześnie eliminacjami do kadry wojewódzkiej na 2012 rok. Wystąpiło w nich 17 dziewcząt i 48 chłopców z 9 klubów województwa lubelskiego. Zawodnicy z sekcji podnoszenia ciężarów działającej przy GOK w Koroszczynie, rywalizowali w kategorii wiekowej do 18 lat i świetnie radzili sobie ze starszymi konkurentami. Złoty medal wywalczyła Patrycja Kłos (kat. 48 kg) z wynikiem 83 kg, srebrny krążek wywalczył Mateusz Milewicz (kat. 56 kg), który podobnie jak jego kolega brązowy medalista, Damian Dołęga (kat. 56 kg) uzyskał 111 kg. O miejscach w tym przypadku zdecydowała waga ciała. Brązowe medale wywalczyli ponadto: **Dominika Dołęga** – kat. 53 kg – 71 kg, **Patryk Pilipczuk** – kat. 62 kg – 144 kg, **Daniel Pilipczuk** – kat. 69 kg – 163 kg. Udały występ zaliczyli również **Mateusz Białowas** – piąty w kat. 56 kg z wynikiem 106 kg i **Patryk Szubski** – piąty w kat. 69 kg z wynikiem 105 kg.

Wyniki uzyskane przez naszych sztangistów powinny zaowocować licznymi powołaniami do kadry wojewódzkiej oraz dają nadzieję na udany start w najważniejszych zawodach w tym roku, czyli Międzywojewódzkimi Mistrzostwami Młodzików do 16 lat, które stanowią element współzawodnictwa sportowego dzieci i młodzieży prowadzonego przez Ministerstwo Sportu i Turystyki.

Natomiast w piątek, 21 października w Hrubieszowie odbyły się „**Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików do lat 16**” w podnoszeniu ciężarów, w których wzięło udział 41 dziewcząt i 101 chłopców z klubów Lubelskiego OZPC.

Bardzo dobrze zaprezentowali się zawodnicy sekcji podnoszenia ciężarów GOK Koroszczyn. Dziewięciu z nich powróciło z medalami. Złote zdobyli: Patrycja Kłos w kat. wag. 48 kg z wynikiem 92 kg, **Dominika Dołęga** – 53 kg – 77 kg, **Katarzyna Rubach** – 63 kg – 71 kg i **Patryk Pilipczuk** – kat. 62 kg – 147 kg. Srebrnym krążek wywalczył Piotr Więcaszek startujący w kat. 45 kg – 75 kg. Na najniższym stopniu podium stanęli: Ewelina Ozon – kat. 53 kg – 63 kg, Piotr Ozon – kat. 50 kg – 99 kg, **Mateusz Milewicz** – kat. 56 kg – 117 kg i **Daniel Pilipczuk** – kat. 69 kg – 160 kg. O medal otarł się **Dawid Abramczuk**, występujący w kat. 45 kg, który uzyskał 74 kg w dwuboju i walkę o brąz przegrał wagą ciała. Wyniki pozostałych zawodników GOK Koroszczyn:



kat. 45 kg

Piotr Ciura – 64 kg – V miejsce

kat. 56 kg

Damian Dołęga – 115 kg – IV miejsce

Konrad Panasiuk – 105 kg – VI miejsce

Mateusz Białowas – 103 kg – VII miejsce

Kamil Białowas – 85 kg – XI miejsce

Robert Golonko – 64 kg – XII miejsce

kat. 62 kg

Marcin Lewczuk – 98 kg – VIII miejsce

Jarosław Rydz – 80 kg – XI miejsce

Sebastian Chomik – 60 kg – XIV miejsce

kat. 69 kg

Patryk Szubski – 118 kg – V miejsce

Julian Głowacki – 100 kg – IX miejsce

kat. 77 kg

Hubert Harasimiuk – 102 kg – VII miejsce

Marek Sprychel – 63 kg – X miejsce

kat. 85 kg

Kacper Siejak – 94 kg – VI miejsce

Krzysztof Kwieciński – 78 kg – VIII miejsce

Najlepszą zawodniczką wśród dziewcząt została **Patrycja Kłos**, która w punktacji Sinclair'a zdobyła 143,2 pkt.

Zawody te były najważniejszym sprawdzianem dla młodych sztangistów, ponieważ ich wyniki zaliczane są do współzawodnictwa sportowego dzieci i młodzieży prowadzonego przez Ministerstwo Sportu i Turystyki. W tej klasyfikacji zdobyli oni 38 pkt i w rywalizacji klubowej zajęli II miejsce za Unią Hrubieszów (48 pkt). Kolejne lokaty zajęły:

Znicz Biłgoraj – 31 pkt, **MULKS Terespol** – 27 pkt, **Agros Zamość** – 22 pkt, **Wisła Puławy i POM Iskra Piotrowice** – po 14 pkt i **Orleń Łuków** – 5 pkt. Były to jednocześnie pierwsze punkty w historii Gminy Terespol zdobyte we współzawodnictwie sportowym dzieci i młodzieży.

MAMY MEDAL MISTRZOSTW POLSKI

W dniach 28-30. 10. 2011 r. w hali HOSiR w Hrubieszowie odbyły się Mistrzostwa Polski Juniorek i Juniorów do 17 lat w podnoszeniu ciężarów. Doskonale w zawodach zaprezentowała się zawodniczka GOK Koroszczyn **Patrycja Kłos**. Nasza sztangista występująca w kat. wag. 48 kg zdobyła trzy medale: brązowy w rwaniu (40 kg), srebrny w podrzucie (53 kg) oraz ten najważniejszy, również koloru srebrnego uzyskany w dwuboju (93 kg).

W zawodach wystąpiła również jej klubowa koleżanka **Dominika Dołęga** kat. wag. 53 kg. Zajęła ona dobrą VIII lokatę, ustanawiając swoje rekordy życiowe w rwaniu (34 kg) i podrzucie (46 kg).

T. Kuć



PASUJĘ CIĘ NA UCZNIA...



W dniu 28.10.2011 r. w Zespole Szkół im.Orła Białego w Kobylanach odbyła się **uroczystość ślubowania uczniów** klas I Szkoły Podstawowej i klas I Gimnazjum. Do ślubowania przystąpiło 18 dzieci ze Szkoły Podstawowej i 51 uczniów z Gimnazjum. Uroczystość rozpoczęła się wprowadzeniem sztandaru i odśpiewaniem hymnu państwowego. Następnie przedstawiciele klas pierwszych złożyli ślubowanie „Na sztandar”, po czym Dyrektor Bożena Konieczka przystąpiła do pasowania każdego dziecka słowami: „Pasuję Cię na ucznia Zespołu Szkół im. Orła Białego w Kobylanach”. Teraz głos zabrały dzieci, które z właściwym sobie dziecięcym wdziękiem przedstawiły króciutką część artystyczną. Życzenia i gratulacje uczniom złożył obecny na uroczystości Pan Wójt Gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk, który wręczył małe upominki: pierwszacom plecaki, a gimnazjalistom – długopisy. Rodzice przygotowali przepiękny tort i wręczyli go na ręce Pani Dyrektor razem ze słowami podziękowań za pracę i przygotowanie święta.

Wspólna Inicjatywa

Od początku nowego roku szkolnego w świetlicy w Małaszewiczach Małych odbywają się zajęcia dla młodzieży realizowane jako wspólna inicjatywa Gminnego Ośrodka Kultury w Koroszczynie oraz Zespołu Szkół im. Orła Białego w Kobylanach. Ideą podjętego działania jest nauczenie młodzieży praktycznych umiejętności przydatnych w ich dalszym życiu.

W pierwszej kolejności młodzież pod kierownictwem nauczycieli i przy pomocy mieszkańców zmierzyła się z przygotowaniem posiłków z przyniesionych przez siebie produktów. Racuchy, naleśniki, zapiekanki i pizza osobiście przygotowane przez uczniów każdemu smakowały a wszystko to z zadbanie o estetyczny wygląd i artystyczną dekorację potraw.

K. Gójski



GOK
W KOROSZCZYNIE

oraz



**Komisariat Policji
w Terespolu**

zapraszają do udziału
w szkoleniu pod nazwą

KOBRON SIĘ SAMA KOBIEȚO

W programie szkolenia :

- ☐ Podstawy prawne samoobrony
- ☐ Udzielanie pierwszej pomocy
- ☐ Zajęcia z psychologiem
- ☐ Praktyczne ćwiczenia z samoobrony

SPOTKANIE ORGANIZACYJNE

21 listopada (Poniedziałek) godz. 17.00
Gminny Ośrodek Kultury w Koroszczynie
ul. Piłsudskiego 40

www.gok-koroszczyn.pl

* w szkoleniu mogą wziąć udział osoby pełnoletnie

**Zapraszamy również dzieci, młodzież oraz dorosłych do intensywnego uczestniczenia
w zajęciach prowadzonych przez GOK w Koroszczynie.**

ZESPÓŁ INSTRUMENTALNY

GOK w Koroszczynie:
wtorek 16.00 - 18.00

KOŁO WOKALNE

GOK w Koroszczynie:
środa 16.00 - 18.00

Breakdance EAST BORDER CREW

GOK w Koroszczynie:
sobota 12.00 - 15.00

ZESPÓŁ Białe Anioły

ZS im. Orła Białego w Kobylanach:
piątek 14.30 - 16.00

KOŁO PLASTYCZNE

GOK w Koroszczynie:
piątek 16.00 - 18.00
ZS im. K. Makuszyńskiego
w Małaszewiczach:
wtorek 13.10 - 15.10

Klub seniora ZŁOTY WIEK

Świetlica w Małaszewiczach:
czwartek 18.00

Sekcja PODNOSZENIA CIĘŻARÓW

Siłownia (budynek warsztatu)
ZS im. Władysława Stanisława Reymonta
w Małaszewiczach:
poniedziałek 14.00 - 17.00
środa - piątek 14.00 - 17.00